

## MALTA

### ATT Nru. III ta' l-1993

ATT mahruġ b'ligi mill-Parlament ta' Malta.

ATT biex jawtorizza li s-somma ta' tmienja u għoxrin miljun u disa' mitt elf lira Maltija tingabar b'self f'Malta sabiex tagħmel tajjeb għad-*deficit* fil-Fond Konsolidat minhabba l-ispiza matul is-sena 1992.

### ACT No. III of 1993

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT to authorise a sum of twenty-eight million nine hundred thousand Maltese liri to be raised in Malta by way of loan for the purpose of making good the deficit incurred by the Consolidated Fund to meet expenditure during the year 1992.

Naghti l-kunsens tieghi.

(L.S.)

ĊENSU TABONE  
President

2 ta' Frar, 1993

**ATT Nru. III ta' l-1993**

*ATT biex jawtorizza li s-somma ta' tmienja u għoxrin miljun u disa' mitt elf lira Maltija tingabar b'self f'Malta sabiex tagħmel tajjeb għad-deficit fil-Fond Konsolidat minhabba l-ispiza matul is-sena 1992.*

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'ligi dan li ġej:—

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-1993 dwar Self Lokali. Titolu fil-qosor.
  
2. (1) Bla hsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, il-Gvern ta' Malta jista' jiġbor b'self f'Malta s-somma li ma tkunx iżjed minn tmienja u għoxrin miljun u disa' mitt elf lira Maltija. Setgħa għall-ġbir ta' Self.
  
- (2) Sabiex jingabar is-self kif intqal qabel, il-Ministru responsabbli għall-finanzi huwa b'dan awtorizzat li johroġ *stock* f'Malta skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Ordinanza ta' l-1959 dwar Self Lokali (*Stock* u Titoli Registrati); u s-self magħmul skond id-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu għandu jsir skond dawk it-termini u kundizzjonijiet li l-imsemmi Ministru jista' japprova. Kap. 161.
  
3. Kull somma mislufa taħt l-awtorità ta' dan l-Att għandha tiġi approprjata u użata biex tagħmel tajjeb għad-*deficit* fil-Fond Konsolidat minhabba l-ispiza matul is-sena 1992. Skop tas-self.

Mghoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 98 tas-26 ta' Jannar, 1993.

---

LAWRENCE GONZI  
*Speaker*

RICHARD J. CAUCHI  
*Skrivan tal-Kamra tad-Deputati*

I assent.

(L.S.)

ĊENSU TABONE  
President

2nd February, 1993

**ACT No. III of 1993**

*AN ACT to authorise a sum of twenty-eight million nine hundred thousand Maltese liri to be raised in Malta by way of loan for the purpose of making good the deficit incurred by the Consolidated Fund to meet expenditure during the year 1992.*

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

1. This Act may be cited as the Local Loan Act, 1993. Short title.
  
2. (1) Subject to the provisions of this Act, the Government of Malta may raise in Malta by way of loan a sum of money not exceeding twenty-eight million nine hundred thousand Maltese liri. Power to raise loan.

(2) For the purpose of raising the loan as aforesaid, the Minister responsible for finance is hereby authorised to issue stock in Malta under the provisions of the Local Loans (Registered Stock and Securities) Ordinance, 1959; and the loan made under the provisions of this section shall be made on such terms and conditions as the said Minister may approve. Cap. 161.
  
3. Any money borrowed under the authority of this Act shall be appropriated and applied for the purpose of making good the deficit incurred by the Consolidated Fund to meet expenditure during the year 1992. Purpose.

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 98 of the 26th January, 1993.

---

LAWRENCE GONZI  
*Speaker*

RICHARD J. CAUCHI  
*Clerk to the House of Representatives*

